

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 171 (2005)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Bericht aus dem Bundeshaus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bericht aus dem Bundeshaus

## Geschäftsbericht 2004 des VBS

Der Bundesrat hat im Februar 2005 den Geschäftsbericht 2004 des VBS *gutgeheissen*. Im *ersten Teil* werden die *Jahresziele 2004* einem Soll-Ist-Vergleich unterzogen. Im *zweiten Teil* wird über die *Umsetzung der Reformprojekte* (Departement, Armee, Stationierungskonzept der Armee, Bevölkerungsschutz, Finanzen und Personalumbau bzw. Personalabbau), die *Einsätze der Armee und des Zivilschutzes im In- und Ausland* (siehe unten) sowie die *Umsetzung Sportpolitisches Konzept des Bundesrats* Bericht erstattet.

### Einsätze der Armee (inkl. Militärische Sicherheit)

Für die Armee war das Jahr 2004 in Bezug auf die Einsätze ein eher ruhiges Jahr. Das *Schwergewicht* der erbrachten Leistungen lag – wie in den Vorjahren – bei den *subsidiären Sicherungseinsätzen*. Im 2004 wurden insgesamt 399 505 Diensttage geleistet. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einem Rückgang von über 20% (2003: 505 682). Dies ist hauptsächlich auf den Wegfall verschiedener, zum Teil sehr personalintensiver, subsidiärer Sicherungseinsätze zurückzuführen. Eine deutliche Reduktion von über 40% ist auch bei den Unterstützungseinsätzen gemäss Verordnung über den Einsatz militärischer Mittel für zivile und ausserdienstliche Tätigkeiten (VEMZ) zu verzeichnen. Zudem musste die Armee im Bereich der Katastrophenhilfe im 2004 im In- und Ausland erfreulicherweise nur je einmal zu Hilfe gerufen werden. Die Leistungen im Rahmen der friedensfördernden Einsätze haben gegenüber dem Vorjahr leicht zugenommen.

Die Bilanz der Armee-Einsätze 2004 fällt grundsätzlich *positiv* aus. Bei allen Einsätzen konnten die von der zivilen Seite geforderten Leistungen zur vollen Zufriedenheit erbracht werden. Einzig beim Einsatz zu Gunsten des Grenzwachtkorps (GWK) gab es auf Grund der kleineren Bestände – wie bereits im Vorjahr – Einschränkungen bezüglich des vereinbarten Leistungsumfangs. Im Bereich der Unterstützungseinsätze musste zudem, nicht zuletzt auf Grund der deutlich kleineren Bestände der Armee, eine sehr restriktive Bewilligungspraxis angewandt werden.

Mehr als drei Viertel (77,8%) der 2004 in Einsätzen geleisteten Diensttage wurden von *Milizange-*

## Geleistete Diensttage 2004 (Stand 31. Dezember 2004)

### 1. Subsidiäre Sicherungs- und BWIS-Einsätze \*

Operation	Einsatz	Diensttage 04	Auftrag/Besonderes
AMBA CENTRO Bern	03.04.03–31.12.07	(DD) 900 (Miliz) 62 463	Schutz bedrohter Einrichtungen in Bern (Botschaften/Residenzen)
AMBA CENTRO Genf	03.04.03–31.12.07	(DD) 1812 (Miliz) 73 603	Schutz bedrohter Einrichtungen in Genf (Botschaften/Residenzen)
AMBA CENTRO Zürich	03.04.03–31.12.07	(DD) 800 (Miliz) 34 807	Schutz bedrohter Einrichtungen in Zürich (Botschaften/Residenzen)
LITHOS	01.04.98–31.12.07	(Mil Sich) 64 316	Verstärkung des GWK bei der Sicherung der Landesgrenze
TIGER und FOX	01.01.02–31.12.07	(Mil Sich) 5 268	Ustü des Bundessicherheitsdienstes bei der Flugsicherung
«ALPA ECO»	02.01.03–29.01.03	(Miliz LTF) 20 752 (Mil Sich) 3 376 (LW) 13 190	Ustü der KAPO Graubünden bei der Sicherung des WEF 04
	<b>Total:</b>	<b>37 318</b>	
«AZYPRO»	22.03.04–01.04.04	(Mil Sich) 495 (Miliz LW) 250 (Profi LBA) 132	Ustü der KAPO Nidwalden bei der Zypernkonferenz auf dem Bürgenstock
	<b>Total:</b>	<b>877</b>	
	<b>Total</b>	<b>282 164</b>	

### 2. Katastrophenhilfe

Operation	Einsatz	Diensttage 04	Auftrag/Besonderes
Waldbrand in Portugal	01.08.04–06.08.04	Profi LW 120	Ustü bei der Waldbrandbekämpfung in Portugal mit 3 Super Puma
Einsturz Tiefgarage in Gretzenbach	27.11.04–03.12.04	(DD) 224 (Miliz) 45	Ustü der Rettungskräfte des Kantons Solothurn
	<b>Total</b>	<b>389</b>	

### 3. Unterstützungseinsätze

Operation	Einsatz	Diensttage 04	Auftrag/Besonderes
VEMZ	laufend	Diverse Trp 23 210	Diverse Einsätze im Rahmen der VEMZ, exkl. ausserdienstliche Tätigkeiten
Kath. Jugendtreff mit Papstbesuch (VEMZ)	01.06.04–10.06.04	Diverse Trp 866	Log Ustü des OK sowie Ustü der KAPO BE
	<b>Total</b>	<b>24 076</b>	

### 4. Peace Support Operations

Operation	Einsatz	Diensttage 04	Auftrag/Besonderes
PSO	laufend	(Miliz) 10 210	Grösstenteils Einsätze als Militärbeobachter
SWISSCOY	16.08.99–31.12.05	(Miliz) 73 800 (Mil Sich) 4 109	Logistik- und Genieeinsatz zu Gunsten AUCON/KFOR
KAMIBES	laufend	(Mil Sich) 1 392 (Miliz) 1 367	Diverse Einsätze weltweit zur Kampfmittelbeseitigung
ISAF	08.03.03–offen	(Mil Sich) 344 (Miliz) 1 054	Einsatz im Stab des deutschen Kontingents im Bereich Operationen
EUFOR	02.11.04–offen	(Miliz) 600	Beobachtungs- und Verbindungsteam in Bosnien-Herzegowina
	<b>Total</b>	<b>92 876</b>	
<b>Gesamttotal</b>	<b>2004:</b>	<b>399 505</b>	

\* BWIS = Bundesgesetz über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit (BWIS)

*hörigen der Armee* (WK-Verbänden) erbracht (Vorjahr: 76%). 21% (Vorjahr: 23%) der Diensttage wurden von *Angehörigen der Militärischen Sicherheit* und 1,2% (Vorjahr: 1,5%) von *Durchdienern* (ebenfalls Milizangehörige der Armee) geleistet. Dieser geringe Anteil liegt darin begründet, dass der Pilotversuch der *Durchdiener* im Mai 2003 beendet wurde und die

ersten regulären *Durchdiener* erst seit August 2004 für Einsätze zur Verfügung stehen.

### Subsidiäre Sicherungseinsätze

Mit 282 164 Diensttagen wurden wie bereits im Vorjahr *mehr als zwei Drittel* der im Einsatz geleisteten Diensttage für subsidiäre Sicherungseinsätze erbracht. Dies sind beinahe 100 000 Diensttage

weniger als im 2003 (375 007). Der Rückgang von rund 20% ist hauptsächlich auf den Wegfall personalintensiver Einsätze wie anlässlich des G8-Gipfels, der Ski-WM in St. Moritz sowie der Beendigung der Einsätze «CHECK-POINT» (Unterstützung der Parlamentsdienste bei der Zutrittskontrolle im Bundeshaus) und «AIGLE» (Gewährleistung der Si-

cherheit der Botschaft in Algerien) zurückzuführen.

Der Hauptanteil im Bereich der subsidiären Sicherungseinsätze wurde in den beiden Einsätzen «AMBA CENTRO» (Schutz ausländischer Botschaften und Residenzen in Bern, Genf und Zürich mit total 174 385 Dienstagen) und «LITHOS» (Unterstützung des Grenzschutzkorps bei der Überwachung der Landesgrenze durch Angehörige der Militärischen Sicherheit mit total 64 316 Dienstagen) geleistet. Diese beiden Einsätze bilden eine *personalintensive* Grundlast. Hier hat sich der Gesamtaufwand gegenüber 2003 kaum verändert. Hinzu kommen nebst dem Einsatz am WEF 04 (37 318 Dienstage) die Unterstützung des Bundessicherheitsdienstes bei der Flugsicherung (5268 Dienstage) und die Unterstützung der Kantonspolizei Nidwalden bei der Zypernkonferenz auf dem Bürgenstock (877 Dienstage).

Beim Einsatz zu Gunsten des GWK standen 2004 pro Tag durchschnittlich 130 Angehörige der Militärischen Sicherheit im Einsatz. Die erbrachte Leistung lag damit wie bereits 2003 deutlich unter der geforderten Leistung von 200 Angehörigen. *Hauptgründe* sind der Anstellungsstopp und die vielen andern Einsätze, welche die Militärische Sicherheit 2004 ebenfalls zu leisten hatte. Wie bereits 2003 wurde dieser Grosse Verband auch 2004 personell bis an die Leistungsgrenze beansprucht.

#### Katastrophenhilfe

Die Armee wurde im Jahr 2004 *zwei Mal* im Bereich Katastrophenhilfe eingesetzt. Dabei wurden total 389 Dienstage geleistet. Auf Ersuchen der portugiesischen Regierung hat die Armee im August 2004 drei Helikopter des Typs Super Puma zur Waldbrandbekämpfung nach Portugal entsandt. Dank grosser internationaler Unterstützung konnten die Waldbrände so unter Kontrolle gebracht werden, dass die drei Super Puma nicht zum Einsatz kamen. Mit ihrem 5-tägigen *Piketteinsatz* zur gezielten Bekämpfung von wiederaufflackernden Brandherden entlasteten sie die portugiesischen Rettungskräfte. Weiter haben *Durchdiener* des Katastrophenhilfe-Bereitschaftsverbandes nach einer Brandkatastrophe in einer Tiefgarage in Gretzenbach im Kanton Solothurn die Rettungs- und Bergungsarbeiten unterstützt. Bei beiden Einsätzen zeigte sich die zivile Seite sehr dankbar für die

*rasche und professionell* erbrachte Hilfeleistung.

#### Unterstützungseinsätze

Der Umfang der Hilfe zu Gunsten *ziviler* Anlässe gemäss VEMZ lag 2004 bei 24 076 Dienstagen. Gegenüber dem Vorjahr ist das ein *Rückgang* von mehr als 40% (2003: 39 182 Dienstage). Dieser Rückgang ist einerseits auf den *Wegfall* personalintensiver Grossanlässe wie der Expo 02 und der Ski-WM in St. Moritz zurückzuführen. Andererseits kam aufgrund der Bestandesreduktion der Schweizer Armee eine *restriktivere* Bewilligungspraxis zur Anwendung.

#### Peace Support Operations (PSO)

Im Rahmen der militärischen Friedensförderung wurden rund 92 876 Dienstage geleistet. Der *Hauptanteil* davon wurde im Rahmen des *SWISSCOY-Einsatzes* im Kosovo geleistet. Im Nachgang zu den März-Unruhen 2004 im Kosovo wurden *Einsatzkonzept* und *Ausrüstung* der SWISSCOY-Infanterie der neuen Bedrohung angepasst. Am 2. Dezember 2004 hat ein schweizerisches *Verbindungs- und Überwachungsteam* im Rahmen der EU-geführten Stabilisierungsmission in Bosnien-Herzegowina formell seinen Einsatz begonnen. Nebst diesen beiden Kontingenteinsätzen leisten noch rund 40 weitere Angehörige der Armee als *Militärbeobachter, Staboffiziere oder Entminungsexperten* ihren Dienst im Rahmen von UNO- oder OSZE-mandatierten Operationen.

#### Einsätze des Zivilschutzes Katastrophen und Nothilfe

Im Bereich der *Katastrophen- und Nothilfe Schweiz* geht das Jahr 2004, wie bereits 2003, als ein ruhiges Jahr in die Geschichte ein. Es standen Instandstellungsarbeiten in Folge von lokalen Unwetterereignissen – oft im Zusammenhang mit Hangrutschen – an. Instandstellungsarbeiten im Zusammenhang mit den Ereignissen der letzten Jahre (u. a. Hochwasser in den Kantonen Graubünden und Tessin, Unwetter im Appenzell und immer noch Lothar) nehmen laufend ab.

#### Geleistete Dienstage 2004

Die *Kontrollführung* über die Schutzdienstpflichtigen obliegt seit dem 1. Januar 2004 den Kantonen. Die *Erhebung* der im Zivilschutz 2004 geleisteten und besoldeten *Dienstage* erfolgt anhand der

#### Neuer Generalsekretär VBS

Seit 1. Januar 2005 ist

**Dr. Markus Seiler**

neuer Generalsekretär VBS.

Kurzporträt des in Spiez BE wohnhaften Staatswissenschaftlers:



**Studium:** An der Universität St. Gallen  
**Promotion:** Als Dr. rer. publ. HSG  
**Assistenz:** Von 1991 bis 1993 von Prof. Dr. Alois Riklin an der Universität St. Gallen  
**Berufliche Stationen:**  
1993–1997 Presse- und Infochef im Generalsekretariat FDP Schweiz  
1997–1999 Referent im Stab Chef EFD  
1999–2001 Persönlicher Mitarbeiter von Bundesrat Kaspar Villiger  
2002–Juli 2004 Stv. Generalsekretär VBS (Chef Stab Chef VBS)  
Aug. 2004 –  
Dez. 2004 Generalsekretär VBS a i

In einer der nächsten Ausgaben der ASMZ wird das Generalsekretariat VBS und insbesondere auch die neue Departementsleitung VBS vorgestellt.

vom Bundesamt für Sozialversicherung erlassenen Weisungen für die Bescheinigung der Diensttage gemäss Erwerbsersatzordnung. Nach den heute vorliegenden Auswertungen wurden im Jahre 2004 durch den Zivilschutz 269 705 Dienstage geleistet, dies bei einem stark reduzierten Sollbestand auf zirka 100 000 Schutzdienstpflichtige. Davon entfallen 17 761 Dienstage auf Wiederinstandstellungsarbeiten sowie auf Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft (Betreuungsaufgaben, Unterstützung von Veranstaltungen).

#### Frühjahrsession 2005

In der Frühjahrsession 2005 werden u. a. folgende VBS-Geschäfte behandelt:

#### ■ Rüstungsprogramm 2004 (Differenzen)

Der Ständerat hat in der Herbstsession 2004 das Rüstungsprogramm ohne den Genie- und Minenräumpanzer (129 Mio. Franken) – im Gesamtbetrag von 518 Mio. Franken genehmigt.

In der Wintersession 2004 hat der Nationalrat beschlossen, sowohl auf die Beschaffung der Genie- und Minenräumpanzer als auch auf die Beschaffung der beiden Transportflugzeuge (109 Mio. Franken) zu verzichten. Die verbleibende Differenz (Transportflugzeuge) wird in der Frühjahrsession 2005 bereinigt.

#### ■ Friedensförderungseinsatz von Schweizer Armeeangehörigen in der multinationalen European Union Force (EUFOR) in Bosnien und Herzegowina

Die EUFOR soll Mitte Mai 2005 mit einem Helikopterteam

unterstützt werden (Operation ALTHEA). Dieses besteht aus zwei Transporthelikoptern Cougar (Einsatzhelikopter und technische Reserve) mit drei Piloten und drei Angehörigen der Betriebe der Luftwaffe sowie einem Staboffizier.

#### ■ Entsendung von Lufttransportmitteln der Armee zur Unterstützung der humanitären Hilfeleistungen des UNHCR in Indonesien

Gemäss Bundesratsbeschluss wurden die humanitären Hilfeleistungen des UNHCR mit drei Transporthelikoptern der Schweizer Armee und mit maximal 50 Personen unterstützt. Der Einsatz erfolgte als Assistenzdiensteseinsatz im Ausland zu Gunsten des UNHCR.

#### ■ Abkommen zwischen der Schweiz und Frankreich über die Zusammenarbeit im Bereich der Sicherung des Luftraums gegen nichtmilitärische Bedrohungen aus der Luft

Die Kooperation bezweckt die Erleichterung des gegenseitigen systematischen Informationsaustausches über die allgemeine Luftlage sowie die Verbesserung der Interventionsmöglichkeiten beider Parteien beim Vorliegen einer konkreten Bedrohung.

#### ■ Schweizer Beteiligung an der multinationalen Kosovo Force (KFOR)

Mit dem einfachen Bundesbeschluss soll die Fortführung des Einsatzes der «Swiss Company» (SWISSCOY) in der multinationalen Kosovo Force (KFOR) im bisherigen Rahmen und Umfang bis zum 31. Dezember 2008 verlängert werden.

Die beantragte Verlängerung des Einsatzes der SWISSCOY mit maximal 220 Armeeangehörigen erfolgt bewaffnet. ■